

Schön die Zeitung an die Front, es ist ein Heimatgruß von

7.- Lei

Taxele post. plătite în numerar et
aprobație D. Gen. P.T.T. 31061/1939

AMERI-ZEIT

Berantwortlicher Schriftleiter: Will. Witta.
Schriftleitung und Verwaltung: Arad, Strada Pleven 2.
Kernpreis: 16-89. Postfach-Konto: 87.119.

Volge 118. - 24. Jahrgang.
Arad Freitag, den 8. Oktober 1943

Eingetragen in das Verzeichnis der regelmäßigen
Veröffentlichungen beim Gerichtshof Arad, unter Zahl
87/1938.

Rückzug der Sowjets am mittleren Dnjepr

Luftkämpfe über den Schweizer Alpen

Berlin. (DNB) Zu den gestrigen Kämpfen an der Ostfront steht das LKW mit, daß im Raum Metropol-Saporosche die Kämpfe nachließen. Um mittleren Dnjepr wurden Übergangversuche der Sowjets bereit, mehrere sowjetische Schiffe versenkt und eine taktische wichtige Ortschaft von deutschen Truppen genommen. Stellenweise gingen die Sowjets durch das Vorgehen deutscher Stoßtrupps gezwungen zurück.

Bern. (DNB) Der Schweizer Bundesrat beschloß, gegen das Überfliegen des

schweizerischen Hoheitsgebietes durch USA-Flugzeuge in Washington Protest zu erheben.

In den letzten Tagen wurde die Schweiz nicht nur von englischen, sondern auch von USA-Flugzeugen überflogen, die sogar an vielen Stellen Bom-

ben abwarfen. Dieser Umstand bewog die Schweizer Luftabwehr in Aktion zu treten. Jagdflugzeuge stiegen auf und es entspans sich über den Schweizer Alpen ein Kampf mit den Amerikanern, wobei einige Flugzeuge abgeschossen wurden.

Marschall Untonescu belobt Luftwaffe im Lagesbefehl

Bukarest. (R) In einem Lagesbefehl sprach der Staatsführer Marschall Untonescu dem unter dem Kommando des Fliegergeneralen Gheorghiu stehenden Korps der Luftwaffe für seine Leistung eine besondere Anerkennung aus.

Durch Abwurf großer Bombentypen

und siegreichen Luftkämpfen bei nur einem einzigen eigenen Flugzeugverlust hat das Korps durch seine vorzüglichen Resultate, durch Pflichterfüllung und Opferbereitschaft wesentlich zur Errichtung des Sieges der Armee beigetragen

Der Dodekanes

Im Zuge der deutschen Besetzungsmaßnahmen nach dem Vernichtungskrieg wurde auch der bisher zu Italien gehörende Inselbesitz der Regäis, der Dodekanes unter deutschen Schutz gestellt. Der Dodekanes (die Zwölfinselgruppe) besteht in Wirklichkeit aus etwa 40 Inseln, von denen aber nur die größeren einen Namen haben. Die wichtigste ist Rhodos, die die stärkste Festungsanlagen der Inselgruppe bildet und sich in deutscher Hand befindet.

Der italienische Faschismus machte aus Rhodos eine Musterkolonie. Natürlich waren es auch die strategische Bedeutung der Insel, die Italien dazu veranlaßte diese nach dem Friedensvertrag mit der Türkei vorübergehend zu besetzen.

Sowjets gelüstet's auf Mittelmeerraum

Saloniki (DNB) Seit einiger Zeit werden im Rahmen Rundfunk bolschewistische Propagandasendungen durchgegeben. In maßgebenden politischen Kreisen erblickt man darin das Bestreben der Sowjetunion im Mittelmeerraum Einfluß zu gewinnen.

Englische Bolschewisten möchten neuen Schwung in der Arbeiterpartei

Stockholm. (DNB) Der Generalsekretär der englischen Bolschewisten wirft Churchill vor, die italienische Frage falsch behandelt zu haben. Gleichzeitig meint er auch, durch den Eintritt der Bolschewisten in die Arbeiterpartei, könnte diese einen neuen Schwung bekommen.

1000 südlische Beamten

sollen hohe Posten in Europa einnehmen

Tel Aviv. (DNB) Im Einvernehmen mit den USA sollen in einer südlischen Verwaltungsstelle in Tel Aviv 1000 Juden zu Beamten ausgebildet werden. Diese sollen nach der "Wiederaufbau Europas" (1) durch die Alliierten hohe Posten auf dem Kontinent erhalten.

Briten bombardieren norwegischen Passagierdampfer

Oslo. Das norwegische Passagierschiff "Svithun" wurde von 6 britischen Flugzeugen angegriffen und lief brennend auf einen Hügel. Von den 150 Passagieren konnten die Hälften, darunter 8 kleine Kinder gerettet werden.

Judenfrage in Italien muß gelöst werden

Rom. (DNB) Der Rundfunk der republikanisch-faschistischen Regierung befahlte in seiner gestrigen Sendung die Judenfrage als eines der brennendsten Probleme Italiens, das nun gelöst werden müsse. Wie er feststellt, wurden alle bisherigen antisemitischen Verfügungen sabotiert.

Sowjet-Eisenbahnen unbrauchbar

Moskau. (DNB) In einem Artikel der Sowjet-Lah-Agentur wird darauf hingewiesen, daß sich im sowjetischen Eisenbahnen eine große Nachlässigkeit bemerkbar macht. Zahlreiche Eisenbahnen im Lande sind unbrauchbar und müssen mit allen Mitteln in kürzester Zeit instandgesetzt werden, da diese für die Frontversorgung im Winter von ausschlaggebender Bedeutung sind.

Erste Zentralisierung auf Java!

Batavia. (DNB) Zum erstenmal in der Geschichte Javas trat gestern der javanische Zentralrat zu einer beratenden Sitzung zusammen. Die Sitzung die 5 Tage dauern wird und an der alle Gesellschaftsklassen im Zentralrat vertreten sind, wird eine Menge von Beschlüssen und Anordnungen für die innere Verwaltung erbringen.

Serbien vor hochwichtigen politischen Ereignissen

Bukarest. (SPP) Wie das Budapester Blatt "Magyar Nemzet" aus Belgrad meldet, sind in Serbien in Kürze hochwichtige politische Ereignisse zu erwarten. Zwischen den Partisanen und den Nationalisten sind Verhandlungen im Gang, die geeignet sind, zu einer Einigung zwischen dem Partisanenführer Draga Vrhaškić und Ministerpräsident General Milan Nedić zu führen.

Englische Feststellung

Sowjetoffensive abgeslaut

Amsterdam. (DNB) Saur Feststellung des englischen Nachrichtendienstes sind die sowjetischen Operationen im Südbereich der Ostfront abgeslaut. Seit einigen Tagen geben die Sowjets nur sehr knappe Heeresberichte durch. Der letzte war ganz nachsichtig.

Der Präsident des Deutschen Roten Kreuzes in Genf

Genf (EP) Der Präsident des Deutschen Roten Kreuzes, General der Infanterie und NSDAP-Obergruppenführer Herzog von Coburg, stattete dem Präsidenten des Internationalen Komitees des Roten Kreuzes, Prof. Huber, in Genf einen Besuch ab, der auch den verschiedenen Spezialdiensten des Internationalen Komitees für Kriegsgefangene und Abhinterierte und den Hilfswerken für die Zivilbevölkerung galt.

Ein Ausstellung des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz in Zürich

Japan verfügt über starke Rüstungsproduktion

Washington. (DNB) Im einer Rede des US-Unterstaatssekretärs Petersen läßt dieser aus, daß Japan über große Gebiete verfüge, die durch ihre Rohstoffe und Fabriken das Rüstungspotential dieses Staates außerordentlich ver-

stärkt und zu steigern vermögen. Japan, das gegenwärtig eine Armee von vielen Millionen unter Waffen hält, ist in der Lage in kurzer Zeit weitere 20 Divisionen aufzustellen, bemerkte Petersen abschließend.

Briten geben mosammedanische Kriegsgefangene nicht frei

Istanbul. (EP) Die britische Militärbehörden haben, wie aus Ankara berichtet wird, die vom königlichen Palast in Ägypten gesuchte Befreiung syrisch-mosammedanischer Gefangener, die zur italienischen Armee gehörten und in Ägypten interniert wurden, abgelehnt. Die Zahl der Gefangenen beträgt

mehrere Tausend. Sie wurden anlässlich des Vermächtnisses von König Faruq mit zahlreichen Geschenken bedacht. Die Engländer verwiegern die Freilassung dieser Gefangenen mit der Begründung, daß diese nicht gewillt seien, auf der Seite der Alliierten weiter zu kämpfen.

Manches Gericht willigt von einer Masse zu einem Elefant, bis es schließlich als Elefantenkopf in sich zusammenschrumpft. — Warum schwiege ...

Öffentlicher Widerhall auf Gedavers Sporthallen-Niede

Berlin (DNB) Die Sporthallen-Niede Dr. Goebels sind im Anstand große Langlebigkeit.

In Soria bewundert man Deutschlands jüngste Führung und seltsame Leidenschaft.

In Vulkaren wird festgestellt, daß die deutsche Armee gegenwärtig durch nichts beeindruckt werden könnte, da es kein Großsorgen habe.

Am 1. November steht die Tatsache vor, daß Deutschland im 3. Kriegsjahr höhere Kriegstaten gewähren kann als zu Kriegsbeginn.

Bisherige Kämpfe in Südtalien ein Kinderspiel

London (DNB) Wie Radio London berichtet, erklärte der Chef der amerikanischen Luftwaffe, daß die bisherigen Kämpfe im Mittelmeerraum im Vergleich zu den kommenden auf dem europäischen Festland, ein Kinderspiel wären. Der Sprecher bereitete die amerikanische Luftfahrt auf schwere Schläge vor die die alliierten Heere in Europa erleben werden.

Schlacht im Atlantik

von Alliierten nicht gewonnen

Washington (DNB) An einer Pressekonferenz bei der US-Marineattaché verständigte, daß die Schlacht im Atlantik für die Alliierten noch nicht gewonnen sei. Man müsse sich auf eine Kriegsschäfte vorbereiten, da die deutschen U-Boote mit vorübergehend ihrer Tätigkeit einsteuern, um neue Auslastungen zu erhalten.

Normales Wirtschafts- Leben in Rom

Rom (DNB) Vom Verleih der "National Zeitung", ist in der römischen Hauptstadt wieder normales Leben eingezogen. Circusse und Eisenbahn haben den Verkehr angenommen, die Zeitungen erscheinen wieder. Um den Charakter der offenen Stadt zu wahren, wurden die deutschen Truppen aus der Stadt herausgezogen. Den Sicherheitsdienst verliehen italienische Polizei und Gardeblut.

"New York Times" stellt fest

Die Deutschen sind in allem schneller

New York (DNB) "New York Times" schreibt zum raschen Eingriff der Deutschen in Italien: Die Deutschen handeln immer schneller als die Anglo-Amerikaner. Sie haben den Finger schneller auf den Trigger der Pistole und passen sich jeder neuen Lage rascher an.

Erfolgreicher japanischer Großangriff

in Tschingling-China

Stockholm (DNB) Vom engeren Nachrichten beginnen die Japaner im Süden von Tschingling-China mit einer gewaltigen Großoffensive. In deren Verlaufe waren die tschunglung-chinesischen Truppen bereits gezwungen, mehrere Städte aufzugeben.

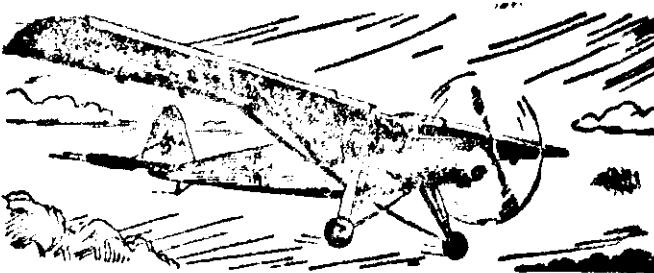
Aegypten wohnt sich gegen die Juden

Kairo (DNB) Die britische Regierung erholtet einen großartigen militärischen Sieg über das britische Reichsamt. Ein britischer Generalstabsoffizier erklärte mir, daß handelt sich dabei um eine Wehr gegen die Juden, die seit einiger Zeit massenhaft nach Aegypten strömen.

Japaner schossen 642 Feindflugzeuge ab.

Zwischen August u. September schossen die Japaner bei den Salomonen 619 feindliche Flugzeuge ab, oder beschädigten sie, die Zahl der durch sie versenkten und beschädigten Feindschiffe aber beträgt 123.

DER ADLER Nr. 19 bringt:



"Druck und Sog" – Entdecktes Geheimnis um die Wirkung einer Bombe / Wir jagen Panzer / Fieseler Storch – ein behutsamer Krankenträger / Soldatenheim auf Rädern / Um das Rätsel Asien / Rosenanzeige in Bulgarien und viele andere interessante Bild- und Textbeiträge



Der ADLER die große deutsche Luftwaffen-Illustrationszeitung

Preis: 10,- DM
Auskunft durch die Firma Carter + Rommel AG
Frankfurt-Praunheim 101. Rückseite

Sowjet-Durchbruchsversuche blutig abgewiesen

Das OKW gibt bekannt: Am Kubanskopf wurden starke Durchbruchsanfälle der Sowjets blutig abgewiesen. Man hoffte sich auf eine Kriegsberichterstattung, da die deutschen U-Boote mit vorübergehend ihrer Tätigkeit einsteuern, um neue Auslastungen zu erhalten.

Front schickerten heftige Angreife des Feindes. Dabei kam es besonders im Gebiet der Pripjet-Mündung und westlich Odessens zu heftigen Kämpfen, die zur Zeit noch anhalten.

Als Letzter verließ der kommandierende General die Insel

Berlin (DNB) meldet:

In Süditalien verlor der Feind seinen Druck gegen den Ostabschnitt der Front und landete gleichzeitig direkt hinter unserer Front bei Termoli. Starke deutsche Kräfte sind zum Abwehrangriff unterrichtet.

Im Anschluß an die Überführung sämtlicher auf Sardinien eingesetzten deutschen Truppen nach Sizilien wurde nun auch diese Insel weitgehend geräumt und alle Truppen einschließlich ihrer schweren Waffen, Geschütze, Panzer, Artillerie und allem Gerät auf das Festland übergeführt.

Unter Führung des Generalleutnants von Seeger und Ettelrin, der als letzter mit seinem Stab die Insel verließ, ist

hier im ständigen Kampf gegen nachdrängende Badoglio-Truppen, Griechen und Amerikaner und gegen eine starke feindliche Überlegenheit zur See und in der Luft erneut eine eindrucksvolle Leistung vollbracht worden. Nicht einmal die Einschiffung unserer leichten Sprengtruppen konnte der Gegner verhindern. Ebenso wie die unter Führung von Kontradmiral Mengen-Woggen und Kapitän zur See Engenhardt stehenden Verbände der Kriegsmarine, die meist mit Kleinschiffstruppen die gewaltige Überfahrtswand vollbrachten, haben sich Transportverbände der Kriegsmarine besonders ausgezeichnet. Die eigenen Verluste sind äußerst gering.

Seegefecht an der französischen Küste

Berlin (DNB) meldet:

An der westfranzösischen Küste kam es in der Nacht zum 4. Oktober zu einem Seegefecht zwischen leichten Seejagdtruppen und britischen Zerstörern. Ein britischer Zerstörer wurde torpediert und auf einer anderen zahlreiche Artilleriefeuer

ser erzielt. Der deutsche Verband gelangte mit geringen Schäden in seinen Endpunkt zurück.

Die Deutsche Luftwaffe führte in der vergangenen Nacht eine Reihe von Angriffen gegen kriegswichtige Objekte in England.

Briten von Rhodos-Insel vertrieben

Berlin (DNB) meldet:

Am 8. Oktober begann im östlichen Mittelmeer eine Landungsoperation aller Wehrmachtsteile gegen die nördliche Rhodos gelegene Insel Creta. In 2-tägigen Kämpfen wurde der Widerstand verschlagen und die Insel besetzt. 6000

Mann der britischen Besatzung und 2000 Mann Badoglio-Truppen wurden gefangen genommen, 40 Geschütze, 22 Flugzeuge und 1 Schiff erbeutet. Die Befreiung der Insel von leichten Verbänden des Heeres ist im Gange.

Britisch-amerikanische Luftüberlegenheit verloren

New York (DNB) Der aus Europa zurückgekehrte demokratische Senator Robert stellt fest, daß die Anglo-Amerikaner die Überlegenheit in der Luft i.

Europa verloren und ungemein schwere Verluste erlitten haben. Die deutsche Luftabwehr und Jagdflugzeuge sind unübertrefflich.

Deutsche U-Boote verloren 7 Feindschiffe

Berlin (DNB) meldet:

Deutsche U-Boote verloren im Mittelmeer vor der nordafrikanischen Küste aus geschwärzten feindlichen Geleitzügen 7 Schiffe mit 69.000 BMT und einen Zerstörer. Kampffliegerverbände griffen im gleichen Seengebiet einen Geleitzug an und beschädigten 8 größere Schiffe schwer.

41 britische Torpedoflugzeuge abgeschossen

Berlin (DNB) meldet:

Feindliche Fliegerverbände unternahmen während des Tages und in der Nacht Terrorangriffe im Rhein-, Main- und Saargebiet. Besonders schwer wurden die Wohngebiete der Stadt Frankfurt-Main getroffen. Weitere Verschüttungen werden aus Offenbach, Mainz und Ludwigshafen, Worms und Saarlautern gemeldet. Von Luftverteidigungskräften wurden gestern 41 feindliche Flugzeuge, vorwiegend schwere Bomber abgeschossen.

Stalin erstickt Roosevelt abermaals einen Korb

New York (DNB) Roosevelt legte am Tag zu einer persönlichen Telegrafie an Stalin ein persönliches Telegramm, in welchem er für die Kreislaufkonferenz der Außenminister statt Moskau London vorschlägt. Stalin erstickte eine hässliche Antwort, doch stammert er sich an Moskau, da Moskau nicht abkömmlich ist.

Roosevelts Furcht vor Fliegerangriffen auf USA

New York (DNB) Wie aus Washington berichtet wird, befürchtet Roosevelt schändliche Luftangriffe auf amerikanische Städte die in nächster Zeit erfolgen könnten. Aus diesem Grunde erinnerte er eine verschärfte Bewachung der amerikanischen Küste an.

Auch Süditalien für Mussolini

Rom (DNB) Wie aus den von den Alliierten besetzten italienischen Gebieten berichtet wird, ist der Großteil der Bevölkerung ebenfalls für Mussolini und das neue faschistische Regime eingestellt. In den besetzten Städten Brindisi und Taranto ereignete es sich bereits zum Trittenmal, daß an den Häusern in beiden Städten die faschistischen Flaggen aufgestellt wurden. "Es lebe Mussolini, es lebe Italien!"

Schwächer Journalisten in Rom wieder tätig

Rom (DNB) Die in der italienischen Hauptstadt befindlichen Schwächer Pressevertreter konnten nun nach 3 Wochen ihre Aktivität wieder aufnehmen. Alleine bei Rom sind in Rom nur wenige faschistische Journalisten tätig, denn sie stehen entweder im Arbeitsdienst, oder aber in der republikanisch-faschistischen Miliz.

Italienische Luftwaffe im Bosporus dreimal stärker

Szegedin (DNB) In einer Unterredung mit dem Befehlshaber der italienischen Luftwaffe im Bosporus, erklärte dieser, daß die Piloten und Flugzeuge der Japaner in diesem Raum um ein Bedeutendes verbessert wurden. Abschließend wies der Befehlshaber darauf hin, daß die japanische Luftwaffe um das Dreifache gestiegen sei.

Bangkok, aber sicher dem Hungertod entgegen ...

Delhi (DNB) Britische Journalisten melden aus Kalkutta, daß die dortige Bevölkerung langsam, aber sicher dem Hungertode entgegne. Auf den Straßen sind herzerbrechende Szenen zu sehen.

32. Jahrestag über

Egerische britisch-amerik.
Legende-Hoffnungen

Stockholm. (DW) Der Marineminister erklärte vor seiner Rückreise nach den USA: „Unsere Truppen den Krieg bis zu Weihnachten zu beenden, erwiesen sich als trügerisch. Der Kampf gegen die Festung gegen uns ist sehr heftig und ist jetzt.“

Legende verriet Kosten
in der Geschäftswelt

Legende, so wie sie aus militärischen Quellen in Eger nicht bekannt waren, hatte sich Marschall Badoglio nach vor Abschluss des Massenblitzes in das Hauptquartier Eisenhovers gegeben. Diesem möchte er beständige militärische Mitteilungen im Sonderdienst Bombardierung der italienischen Städte.

**Vorherrschaft der Juden
i englischer Wirtschaft**

Stockholm. (DW) Aus einer Statistik über die englische Wirtschaft geht hervor, daß in dieser die Juden die Vorherrschaft besitzen. So gibt es im Vereinigten Königreich 38% in den Unternehmen 37%, zudem in der Belegschaftskontrolle der Presse befinden sich 23, in der chemischen Industrie 23, Textil 23, Film 28, Konsolidationen, 20; Banken und Verbinden 28, Lebensmittel 22 und schließlich 98 Prozen im Handelswesen.

Italiens Nachflugzeug in der Ukraine

Istanbul. Ein britisches Nachflugzeug stieß bei Bagdad in der südlichen Türkei zusammen. Der gefeierte Pilot wurde interniert.

**In Saar fällt sich
englischer Mache fern**

Alzara. (DW) Der König von Saudi-Arabien, Ibn Saad, lehrte eine übernatürliche Einladung des ägyptischen Ministerpräsidenten Nahas Pascha, zur Konferenz zwecks Schaffung einer Panarabischen Union ab. Der König ist nicht gewillt für die Union, hinter welcher England steht, Verpflichtungen zu übernehmen.

Englischer Professor stellte fest,

**Hungernot in Indien Angriff
gegen Freiheitsforderungen**

Stockholm. (DW) Ein englischer Universitätsprofessor bezeichnete in einer Londoner Zeitung die drückende Hungernot in Indien als einen Angriff gegen die indische Freiheitsforderungen. Die Hungernot auf indische Sammler zu schieben, ist eine Ungerechtigkeit, denn in Indien hausten nur die Engländer.

**Wer die Anglo-Amerikaner
stellen sich als dumme**

London. (DW) In einer portugiesischen Zeitschrift wird der Bolschewismus als die größte Gefahr für Europa hingestellt, weshalb sie bekämpft werden müsse. Mit Reden verweist die Zeitschrift darauf, daß die Anglo-Amerikaner von dieser Gefahr nichts wissen wollen.

**Kroatische Volksverwaltung
in Dalmatien**

Agram. (DW) Der Minister für die neuangestellten Bevölkerung in Dalmatien hat die übermäßigen und politischen Gewalten gestern in Split ein, um die kroatische Arbeitsteilung in Dalmatien einzuführen. Der Erneuerungsverein der Kroaten, Vlč, wurde mit 2 Agra. Bezeichnung sowie sonst der Partei mit 2 Agra.

Marokkaner verbluten im deutschen Feuer auf Korsika

Berlin. (DW) Im Norden der Insel Korsika sind seit Wochen schwere Kämpfe zwischen Truppen des französischen Generals Strand aus Nordafrika, in der Hauptsache Marokkaner und der deutschen Besatzung statt. Hierbei erlitten die Marokkaner außerordentlich hohe Verluste. 5 Bataillone wurden durch das Feuer der automatischen Gewehre zerstört. Vollkommen außerstande, die bisherigen Verluste der Marokkaner einzufangen, über 2.000 Mann, außerdem fielen mehrere Gefangene und Waffen in die Hände der deutschen Truppen.

16.000 jüdische Greuelpropagandisten müssen arbeiten

Kopenhagen. (DW) Nachdem es sich veranstellt, daß bei den letzten Sabotageakten in Dänemark sich im Hintergrund immer jüdische Greuelpropagandisten befanden, wurde unter ihnen aufgefunden, 16.000 von diesen Menschen wurden gefasst und nach dem Osten geschafft, wo sie in Arbeitslager untergebracht etwas Unheiliges für die Menschheit leisten müssen und nicht mehr weiter dem Leben Herr Gott den Tag stehen.

Winnen.

Eine ähnliche Aktion ist — wie man aus Oslo meint — auch in Norwegen im Auge, wo sich in letzterer Zeit aufsässig viele Juden aus Schweden als bolschewistische Agenten aufzuhalten und ebenfalls gefasst wurden. Schweden hat zwar dagegen protestiert, erhält aber nicht einmal eine Antwort, weil Spione und Agent-provocateurs eine „besondere Behandlung“ verdienen.

Deutscher Nachtjäger rammt Feind-Bomber

Berlin. (DW) Zu den gestrigen Nachkämpfen mit feindlichen viermotorigen Bombern gibt das DKEW bekannt, daß ein deutscher Jäger einen feindlichen schweren Bomber verfolgte und mit Feuer überschüttete. Als die Munition dem Nachtjäger ausgegangen war und

der feindliche Bomber zu entkommen versuchte, rammte der Nachtjäger kurz entschlossen den Bomber. Durch den Zusammenstoß platzte der schwere Bomber in der Luft, während die Besatzung des Nachtjägers durch Fallschirmabsturz sich retten konnte.

Sie grüßen und sind noch gesund

Untersetzte H-Männer grüßen ihre Frauen, Eltern, Kinder und Banater Mädels. Es geht ihnen noch gut und wenn der Krieg bald aus ist, werden sie alle in ihre Heimat zurückkommen. Hans Rutschera Liebling-Hayfeld; Otto Hasel; Jakob Nader, Franz Breitner, Josef Gail, Josef Hartmann, Anton Hartmann, Josef Hermann, Franz Hamm, Franz Knapp, Matthias Kirsch, Josef Schneller, Franz Schmidt, Franz Weber, Leopold Valentín alle aus Neurab; Nikolaus Jäger, Kleinsankt Nikolaus; Anton Lang, Hellburg; Matthias Rohr, Corp Leibnacher, Franz Morath, Haberlach; Hans Mattl, Kreuzstätten; Nikolaus Parst, Schönorf; Franz Mühlbach, Haberlach; Peter Dautermann, Anton Negritta, Nikolaus Schmidt, Engelsbrunn; Michael und Franz Dautner, Kreuzstätten; Nikolaus Schulze, Michael Fernach, Segantau, Franz Blumhoffer, Traunau; Peter Luckhardt, Guttenberum; Lorenz Schwalle Traunau; und Peter Krebs Segantau; (18. 9. Fallop 19.637/2)

Die Nachrichten in der Heimat grüßen folgende H-Jäger der Feldpostnummer 47188: C: Traugott Schuster, Karl Sommer, Georg David, Simon Kraus, Franz Rohrbach, Thomas Henk, aus Hermannstadt; Matthias Liebhardt, Matthias Schwabhofer aus Neppendorf; Matthias Götzler, Heltau; Franz Mohr, Tullnach; Thomas Hallmen, Simon Ulmer, Johann Thal aus Stolzenburg; Johann Höller, Hahnbach; Thomas Teutloff, Martin Wallmen aus Alten; Gottlob Schnell, Josef Gabel, Franz Schneller aus Morab; Emil Gundisch, Friedrich Schuster aus Kerz; Simon Zelich, Wielzan; Stefan Schäfer, Wefken; Michael Cloos, Albert Nothenart, Johann Kür, Michael Kraus, Rudolf Tontsch aus Kronstadt; Heinrich Stolzbach, Andreas Janer aus Zelben; Jonas Sterns, Martin Gatter aus Marienburg; Franz Roth, Simon Lösch aus Moßbach.

Nach 15-monatigen Fronturlaub grüßen wieder ihre Frauen, Eltern und Kinder die Angehörigen einer Gebrauchsartillerieabteilung: Matthias Rückert, Josef Müller, Fahrmarkt; Martin Geiring, Peter Daniel, Johann Hac Liebling; Wilhelm Nieser, Matthias Dörm, Johann Sühl, Stefan Erath, Umlbach; Johann Hech, Eichelhausen; Helmut Öster, Vilced; Lorenz Eichhorn, Traunau; Johann Günther, Hodon; Milivo Kleesah, Budva; Johann Müller, Großsankt Nikolaus; Johann Lauer, Marktredwitz; Konrad Teit, Uluda; Jakob Abel, Neurab;

Franz Wohl, Nikolaus Anger, Hayfeld; Nikolaus Wehen, Ferdinand Heldenfeder, Thalheim; Nikolaus Gerhard, Großsankt Nikolaus; Michael Großschmid;

Ihre Frauen, Kinder, und Eltern grüßen: Hans Kleitsch, Peramosh; Stephan Paul Giulius; Peter Kalbrenner, Umlbach; und Anton Hohn Reich; dar auch noch einen besonderen Gruß an seine Braut Lene schickt.

Aus Holland grüßen wir unsere lieben Eltern, Frauen, Geschwister und Mädel:

Ludwig Lindenmaier, Toni Bohr, Franz Wissinger, Hayfeld; Hans Müller, Hans Volk, Hans Kreppel, Peramosh; Oester, Schönorf, Peter Mühlbach, Karl Hochstrasser, Venauheim; Michael Altmann, Johannisburg; Nikolaus Böck, Neuburg; Sebastian Mansch, Wanda.

Ihre Familien, Verwandten, Bekannten und die schönen Banater Mädels grüßen die H-Freiwilligen: Karl Heller, Josef Schramm, Franz Winkelhofer, Drawitz; Johann Lang, Franz Lambert, Lorenz Blaumert, Josef Martl, Peter Baraghofen; Josef Tischel, Domani; Adam Schreiber, Trich-Zweiter; Hörg und Antes Monofor; Matthes, Venet, Bogatz; Martin Schäfer, Volksh; Hans Mügels, Michael Tesch, Koszoros; Michael Wetschfa, Hermannstadt; Siegmund, György, Goetlob; Klaus Großkantzler; Alexander Radel, Hayfeld; Johann Nieder, Neu-Schwarz; D. Martlinger, Königshof; Hans Heßlich, Adam Rammacher, Stefan Huben, Adam Muhs, Bertiansch; Hans Blüser, Nikolaus Anger, Hayfeld; Nikolaus Wehen, Ferdinand Heldenfeder, Thalheim; Nikolaus Gerhard, Großsankt Nikolaus; Michael Großschmid;

**Zimmersparnis durch
Kleinschweißgerät**

Wegen Mängel an Zinn, das in der Welt immer knapp war, ist es wichtig das Löten durch andere Verbindungsverfahren zu erreichen. Die deutsche Industrie hat zum Erfolg des Überwinterns Kleinschweißgeräte geschaffen, diese werden aus einem an das elektrische Licht angeschlossenen Transformator mit Strom versorgt und arbeiten flüssiger, als man früher mit Blei löten konnte.

**Wenig Vertrauen
zu Badoglio**

Stockholm. (R) Laut Mitteilung des Internationalen Informationsbüros erwarten die Anglo-Amerikaner gespannt die Klärung der Lage zwischen ihnen und Marschall Badoglio samt seinen Anhängern. Umso mehr, als man nach der Zusammenkunft Badoglios mit General Eisenhower eine Kriegserklärung an Deutschland erwartete. Der amtliche Sprecher der mit den verräterschen Italienern in engen Beziehungen steht erklärte, Badoglio treibe mit den Alliierten ein verwegenes Spiel.

Erster britischer Seelord zurückgetreten

London. (DW) Laut Bekanntgabe der britischen Admiralität, ist der erste Seelord und gleichzeitig Chef des britischen Marinestandes gestern aus Gesundheitsrücksichten von seinem Posten zurückgetreten. Gleichzeitig wurden auch für Malta und Gibraltar neue Befehlshaber ernannt.

Kriegsausgaben Australiens bisher 1194 Millionen Pfund

Stockholm. (DW) In einer Rede des australischen Ministerpräsidenten führte dieser aus, daß die bisherigen Kriegsausgaben Australiens 1194 Millionen Pfund Sterling betragen. Um die Größe dieser Ausgaben ins rechte Licht zu stellen, erklärte der Minister, daß die Gesamtausgaben Australiens im Weltkrieg nur 265 Millionen Pfund betragen.

**Durchführung der Untersuchung
gegen italienische Verräter**

Rom. (DW) In einer Ansprache des italienischen Ministers Pavolini, gab dieser Ausschlüsse über den eingeschlagenen Weg der Außenpolitik der neuen faschistischen Regierung. Hierbei unterstrich der Redner, daß die Untersuchung gegen die Verräter des Faschismus streng aber gerecht sein werde.

Internierte Kroaten in Italien befreit

Agram. (DW) Ein weiterer Transport von etwa 10.000 Kroaten befindet sich auf dem Weg aus Italien nach Agram. Die Rückkehrer waren in Italien aus politischen Gründen interniert worden.

**Thailändischer Prinz
vom König begnadigt**

Bangkok. (DW) Der bekannte thailändische Prinz Ranjit, der Anfang 1939 deaktiviert wurde wegen Teilnahme an einer Verschwörung gegen die Regierung zu Lebenslangem Gefängnis verurteilt worden war, ist auf Veranlassung des Ministerpräsidenten vom König begnadigt worden.

Prinz Ranjit, ein Halbbruder des verstorbenen Königs Prajadhipok, ist 58 Jahre alt. Er war lange in Deutschland und hat eine deutsche Frau.

**Erfindung zur Arbeitszeit-
einsparung**

Berlin. (DW) Der Konstrukteur Erich Süß in einem deutschen Rüstungsbetrieb, hat eine Vorrichtung erfunden, die das gleichzeitige Schneiden von zwei großen Panzerseiten ermöglicht. Durch diese Vorrichtung werden allein in einem Jahr 50.000 Arbeitsstunden eingespart. Diese Vorrichtung läßt sich auch bei anderen Fertigungszweigen anwenden und wird dadurch zu einer weiteren Einsparung an Arbeitszeit führen.

Neue Fleischpreise in Bukarest

Das Generalkommissariat für Preise hat folgende neue Höchstpreise für Fleisch in der Hauptstadt festgesetzt: Rindsfleisch 130 Lei, Blutsfleisch 128 Lei, Schafsfleisch 110 Lei je Kilo. Die Bürgermeisteräume der anderen Städte werden mit Veröffentlichung der örtlichen Verhältnisse die Preise für ihre Stadt festsetzen, doch dürfen sie die Preise die der Hauptstadt nicht übersteigen.

In 3-4 Zeilen

Der britische General Gutter Band, Generalstabchef der englischen Truppen auf Neuguinea, ist gestern bei einem Flugzeugungunfall gestorben. (DWB)

Um Monat September wurden durch die japanische Marine und Luftwaffe 6 schwere U-Boote versenkt. (M)

Auf der portugiesischen Insel Samoan wurde gestern ein Erdbeben verspürt, durch das jedoch nur geringe Schäden verursacht wurden. (DWB)

Um der britisch-amerikanischen Armee werden Soldaten nur im Hinterland nicht ab in den Dienst verhendet.

Um den USA werden bemüht in allen Städten Ausschüsseversammlungen über die Gewerkschaft veranstaltet. (DWB)

Um heutigen Sonntag fahren aus Griechen mehrere hunderte Griechen und Griechinnen freiwillig nach Deutschland in den Arbeitsdienst. (M)

(DWB) Zur Selbstverteidigungsvereinigung Karmen trifft Japan alle notwendigen Vorbereitungen.

Russisch-amerikanische, USA und Deutschland eingeschlossene Staaten, das Sollte um 2000 Bet und Transportspesen erhalten wollen, haben beim Gothaerischen Institut Unteresse v. L. Ch. Schwedler ob darum angemeldet.

Um Bulgarien wird — um die Fabrikarbeiter zu erhöhen — auch der Nachschub zu einem erhöhten Preis abgestellt.

Um den verschleierten Universitäten im Reich waren im abgelaufenen Schuljahr insgesamt 8.000 ausländische Studierende die 40 Institutionen angehören, eingeschrieben. (DWB)

Um Bulgarien wurden die Preise für Bettwäsche in den jeweiligen Verhältnissen angepaßt und erhöht.

Um 1. Oktober wurde im Rahmen einer Feierstunde das zweite Jahr der Universität Odessa feierlich eröffnet.

Der amerikanische Senat stellte gestern eine Abstimmung ab, in der über die zu unternommenen Operationen und über die Friedensbedingungen beraten wurde. (DWB)

Das südliche Komitee von Waldburg forderte daß alle Werke aus Waldburg ausgewiesen werden sollen. (DWB)

Das Generalkommissariat für die Privatgestaltung hat die Wahllohn für militärischen Einheiten bei Metzen und Bogen mit 14.000 und bei Mals mit 10.400 Bet pro 10-to-Waggon festgesetzt.

Zwischen Deutschland und der Schweiz wurde ein neues Wirtschaftskommun mit Gültigkeit bis zu Jahresende unterzeichnet.

Der Einwohneraufkurs der Reichsbank in Italien wurde mit 10 Jahren bestimmt. (DWB)

Nachdem die Kaufleute in ihrer Wohnung keine Ware aufzubewahren dürfen, wurden in Rom schwarz bei dem Kaufmann G. Banchi 14 Pakete beschlagnahmt.

Der Linzschbürger Fleischhauer Peter Schackmann wurde zu einem Jahr Gefängnis verurteilt, weil er den Kunden erklärte kein Fleisch zu bestehen und ein halbes Schwein unter der Verkaufsdecke versteckt hatte.

Die Linzer Frau Anna Gau, geb. Klein ist einem an sich selbst vorgenommenen verborgenen Eingriff erlegen.

Der Coburger Direktorlehrer Kreisandru Cer Bengiu appellierte gegen seine ihm wegen Schulzeugnissfälschung auferlegte 4 Monate. Urteilserklärung am 11. Oktober.

Um Griechenland wird eine sehr gute Entwicklung erwartet.

Der 13 Jahre alte Sohn des Georg Schilling in der Wasser Gemeinde Gutenbrunn ist in einem Regenwasserschächer ertrunken.

Umberto schämt sich nicht

Italiensischer Thronfolger erzählt ihmähliche Flucht der Savoyen

Madrid. (DWB) Der italienische Thronfolger Umberto traf gestern in der süditalienischen Stadt Potenza ein. Wie er den Pressevertretern über seine Flucht aus Rom erklärte, wußten sie schon am 7. September, daß die Deutschen Rom besetzen wollen. Als dann am 8. Frühmorgens an den Stadttoren Schüsse fielen, erklärte sein Vater, der König "werde seine Pflichten anderwo erfüllen". Und so ergingen sie die Flucht u. zw. der König die königliche Marschall

Bogoljubow. Als sie die deutschen U-Boote überstießen, wurden sie unbehindert weiter gelassen. Hofmeister Campbell folgte hinzu, scheinbar wurden sie von den Deutschen nicht erkannt und sie meinten, es wären höhere Offiziere, die sich an die Front begeben.

Wie der Thronfolger weiter erzählte schlossen sie sich an der Küste in ein Motorboot ein, das sie nach 14-stündiger Fahrt in einem Hafen an Land setzte.

"Cucentru" gegen deutsch-russische Separatfriedensgesuche

(M) Die deutsch-russische Separatfriedensgesuche bezeichnet Pamphil Giardini im "Curetus" als ein Maßnahmen Moskaus zur Erpressung seiner angestandslosen Verbündeten bezüglich der Pläne der Sowjet zur Herrschaft des Balkans.

So sei bezeichnend, daß Moskau sich

nicht beeile, diese Gesichte kategorisch zu beseitigen. Die Trosburg Moskaus mit einem Separatfrieden werde sich bestimmt auf der nächsten Interessentenkonferenz auswirken. Wahrscheinlicherweise hänge aber alles von der deutschen Front in Ostland ab und daher besteht keine Grund zur Besorgnis.

Ende der englischen Wirtschaftsfreiheit

London. (DWB) In einer Rede des britischen Ministers Morrisson, erklärte dieser, daß England das traditionelle Band der Freiheit, diese nach dem Kriege

aufzugeben müsse. Dies wird sich im besondern darin äußern, daß die gesamte Wirtschaft nach dem Kriege einer strengen Kontrolle unterzogen werden wird.

Italien von kommunistischen Banden gesäubert

Berlin. (DWB) Um hier süditalienischen Front wurden im Raum nördlich Neapel und nordwestlich Foggia einige von Parteien unterstützte Vorläufe britisch-nordamerikanischer Kampfgruppen abgewiesen und dabei mehrere Männer vernichtet.

Auf der Insel Korfu griff der Feind gestern mehrfach die Stellungen unserer Nachburen um Bastia an, wurde jedoch

nach kurzem Kampf zurückgeschlagen.

Deutsche Truppen setzten in Italien das Unternehmen zur Vernichtung kommunistischer Banden erfolgreich fort. Nach Überquerung des Gebietes östlich Gibr wurden nunmehr die kleinen östlichen und südöstlichen Teile freigesäubert und dabei mehrere Bandengruppen zum Kampf gestellt und vernichtet.

Zwei Zimmer sind keine Fabrik

(M) Der Kassationshof hat eine bemerkenswerte Entscheidung in der Frage der Befreiung von der Enteignung italienischer Immobilien gefällt, die für ein Handels- oder Industrieunternehmen bestimmt sind.

Ignaz Andreas & Barbara Ullmann aus Ulm hatten um Befreiung ihres Immobilien von der Enteignung angefucht, da sie die Eigentümer des in diesen Gebäude untergebrachten Handelsunternehmens seien. Nach den Feststellungen bestehen die benannten im Gebäude nur eine "Fabrik" zum mahlen von Salz

die in zwei Zimmern untergebracht ist. Einige andere Zimmer dienen ihnen als Wohnung. Der Rest ist an mehrere Kaufleute (drei Geschäftslokale und drei Wohnungen) vermietet.

Der Kassationshof entschied, daß die Gesuchsteller keinen Anspruch auf die vom Gesetz vorgesehenen Begünstigungen haben, da der Sinn des Gesetzes darin gehe, daß das Gebäude tatsächlich für eine Industrie- oder Handelsaktivität bestimmt sein müsse, "mit der es eine einzige wirtschaftliche Einheit bildet."

Die Schallplatte im Musikunterricht

Wenn vor 20 Jahren jemand gesagt hätte, die Schallplatte sei ein wichtiges Hilfsmittel für den Musikunterricht, der hätte wohl kaum größeres Missvergnügen erregt, als der Mann mit dem Stockholmer auf der Eisenbahn. Heute steht aber vieles geändert. Da die Schallplatte wurde für die Musizierung ein Hilfsmittel von unübersehbarem Bedeutung gewonnen. Man konnte die Konzerte unserer klassischen Meister jederzeit ganz oder teilweise zu Hör bringen. Dabei fällt noch ein sonderliches Gewicht, daß die Schallplatte auch Werke von alten Meistern enthält, die nur noch selten und aus besonderen Altkisten aufgeföhrt werden. Da der Musikunterricht dienst die Schallplatte in der Hauptstube als Beispiel oder Vorbild, um die Pflege der Hausmusik. Für singende Hausfrauen hat Prof. Michael Randell zu einer Reihe der schönsten Lieder aus der und neuerer Komponisten die Klavierbegleitung für die Schallplatte geschaffen. Was nicht nur für die häusliche

Musikpflege, auch für die Instrumentationslehre das sich die Schallplatte als vorzüglich geeignet erwiesen. Richard Strauss spricht einmal von der Problematik der Instrumentationslehre. Diese Problematik besteht heute nicht mehr, da alle Instrumente in ihrem eigentümlichen Klangcharakter natur- und farbengetreu in die Schallplatte gebannt sind und von Tiefenfunktionen in Verkehr gebracht werden.

Gehaltszulagen der Verwaltungsbeamten vom 1. April rückwirkend

Das Inneministerium hat versiegt, daß die Gehaltszulagen der Kreis- und Gemeindebeamten, der Verwaltungsbeamten und der Beamten von autonomen Körperbehörden mit Wirkung vom 1. April 1943 zu zahlen sind.

Booses freiheitsarmee

(APD) In Bengalien liegt die zweitgrößte Stadt Indiens, Kalkutta, mit anderthalb Millionen Einwohnern, sie ist das bedeutendste Zentrum des Handels und der Industrie, es ist die entschlossendste Provinz im Abwehrkampf gegen die britische Unterdrückung. Die Bevölkerung dort ist weniger als anderswo durch religiöse Hemmungen belastet, die nicht durch die Rassengesetze behindert sind, die nicht das schmuglige Wasser aus den "heiligen Flüssen" trinken und durch die Beobachtung von Hygiene ihre Vitalität bewahrt haben. Die Provinz bringt Kämpfer her vor. Aus ihr stammt auch der südländische Obergeneral von Kalkutta, Subhas Chandra Bose, den die Engländer wiederholt eingekerkert hatten ehe es im gelang seinen Schergen zu entkommen.

Subhas Chandra Bose war es, der beim Ausbruch des Krieges erklärt, daß es einen Selbstmord gleichkommen würde, Indien den Augenblick nicht wahrnehmen, um das Freiheitsbanner gegen England zu erheben. Unter der bengalischen Intelligenz ist die Überzeugung lebendig, daß die Bengalen zu den jungen Kämpfern der Erde gehören, für die die Welt gekommen ist, aktiv in die Geschichte einzutreten, wobei ihnen Japan als Vorbild dient.

Sowjetrussische Warnung

Der sowjetische Volkskommissar für Auswärtiges, Molotow, warnte die Anglo-Amerikaner vor einer Angriff auf dem Balkan, da dieser zur Sowjetunion gehörte der Balkan gehört (DW)

Rumäniens Jugendführer im Reich

Berlin. (DWB) Rumäniens Jugendführer, General Illescu, verweilt gegenwärtig im Reich. Dort unterzieht er das Erziehungswesen und die militärische Ausbildung einem gründlichen Studium.

Reichsjugendführer Hermann steht in diesen Belangen zur Verfügung.

Italienische Batterien im Partisanendienst

Berlin (DWB) Nach der Säuberung von Görz und Umgebung schritten nun deutsche Einheiten an die Säuberung von Triest und der umliegenden Gebiete. In 9 Schlachten wurden die Partisanen zum großen Teil aufgerieben und beträchtliche Verluste gemacht. Unter anderem wurden auch italienische Batterien erbeutet.

Mindestens empfiehlt neuen Kommandanten.

Washington. (M) Morseheat nahm gestern die Beglaubigungsurkunden des neuen Compt-Botschafters entgegen. Bei dieser Gelegenheit betonte der Botschafter, daß die Sowjetunion nicht nur auf die Dauer des Krieges, sondern auch in der kommenden Friedenszeit zu den USA enge Beziehungen wünsche.

Jung gestorben

In Kreuzstätten wurde am Sonntag unter großer Teilnahme der Bevölkerung die 22-jährige Tochter Susanna des Nikolai Jakob zu Grabe getragen. Ein schweres und langes Dungenleben hat das junge Mädchen im schönsten Alter dahingerafft.

Höchstpreise für Brennholz

Wien. Mit einer Verordnung der Stadtregierung wurden folgende Brennholzpreise festgesetzt: Hartes Brennholz je 10-Tonnen-Masson 27.400, daselbst in einer Holzniederslage 35.400, gesägt und gespalten 38.000 Bet. Weichholz (Weide, Linde, Ahorn usw.), sowie Hartholz unter 7 Zentimeter dick je Bahnhof 24.400, ab Holzniederslage 29.000, gesägt, aber nicht gespalten im Kleinverkauf 32.400, auch gespalten 38.000 Bet.

Forum-Kino, Arad

Tel. 20-10

Vorstellungen um 3, 5, 7, und 9 Uhr
heute Erstaufführung!

Das unterhaltsamste Lustspiel des Jahres

MACARIO

beim Gerichtshof

Ein Film im welchen Sie mehr lachen
als über Stan und Bean oder Pat und
Patachon Film
ONE-Journal

Tödlicher Unfall

auf der Grossantrittsalzus —
Reglevitscher StraßeAuf der Straße Grossantrittsalzus
Reglevitsch starzte der nach Althebeschewowa
zuständige 40-jährige Weameister Metru
Basilijew mit einer Wegwälze in der
Dunkelheit von einer schadhaften Brücke
in den Bulewakanal. Der Wegmeister
war auf der Stelle tot.

1 Leu Sondertaxe

nach jedem Kilo gekauften Weizen

Das Finanzministerium hat durch
ein Dekretgesetz im Amtsblatt vom 2.
Oktober eine Sondersteuer von 1 Leu je
kg. Weizen und 75 Bani je kg Roggen
eingeführt, die nach den von den Mühlen
für Mahlzwedel direkt vom Erzeuger
gekauften Weizen- und Roggenniengen
zu erlegen ist.Die Bezahlung der Taxe ist ab 1.
August verpflichtend und wird monatlich
bei der zuständigen Finanzadministration
von den Mühlen erlegt.

ARO-Kino, Arad

Telefon 24-48

Heute Donnerstag Premiere!

Das größte Ereignis der Zeit
Größer als die "Hölle Waffen"

Fedora

Mit dem herborragendsten italienischen
KünstlerAmadeo Nazzari,
Dulsa Heriba — Osvaldo Valentini

Vorstellungen um 3, 5, 7 und 9 Uhr

Hölle am Panama-Kanal

Roman von Alexander von Chayse.

10. Fortsetzung

Wäre es nicht mbölich, daß diese
Mücken nur die Erbiger des Erregers
sind? fragte Präsident Waller."Das ist glatter Unsinn", widersprach
Groß-her. Meister für soziale Angele-
genheiten im Unteranschluß der Isth-
mus-Kanal-Kommission war."Wie immer das sei, für uns sind vor
allem die Kosten maßgebend", schüttete
Erlengren die Debatte ab. "Der Rio
Chagres speist die Gatun-Seen. Das ist
Wahn, Den gefährlichen Ideen bis-
ses brasilianischen Weltverweser muß Ein-
halt geboten werden.""Das wird so leicht nicht sein," meinte
Colledge und fuhr prahlend mit dem
Handschein über seine frisch polierten
Fingerringe. "Dieser Deutsche kommt da-
mit Menschlichkeit bein, die ihn in den
Augen der Arbeiter zum großen Mann

Neue Fischpreise für das ganze Land

Das Amtsblatt vom 28. September
b. J. veröffentlicht für das ganze Land
folgende neue Fischpreise usw.: ist der
erste Preis ab Erzeuger, der zweite ab
Fischhändler und der dritte im Klein-
verschleiß der Hauptstadt:Karpfen bis zu 1kg, 40, 80, 105 Leu;
von 1—2 kg 54, 96, 126 Leu; von 2—3
kg. 80, 130, 170 Leu; von 3—4 kg 100,
155, 201 Leu; über 4 kg 120, 180, 232 Leu;Donauheringe 110, 168, 217 Leu; blaue
Heringe (klein) 55, 100, 131 Leu (groß)
92, 151, 196 Leu.Wels bis zu 300 Gramm 20, 56, 72 Leu;
von 300 gr—1 kg 36, 75, 95 Leu; von
1—3 kg 54, 96, 126 Leu; von 3—8 kg 80,
131, 170 Leu; über 8 kg. 130, 192, 248
Leu;Barsche bis zu 500 gr. 64, 108, 141 Leu;
von 500 gr—1 kg 76, 122, 159 Leu; über
1 kg 92, 147, 191 Leu;Hechte bis zu 500 gr. 30, 68, 86, Leu;
von 500 gr—2 kg 44, 84, 111 Leu; über2 kg 65, 109, 142 Leu;
Hechtroggen 360, 496, 635 Leu; roter
Roggan 260, 367, 471 Leu; Karpfenrog-
gen 300, 419, 531 Leu.Zu den angeführten Preisen sind nur
noch der Fakturenstempel und die aus-
serordentliche Steuer zu zahlen.Der Verkauf der Störarten, des Kavi-
ars und der Krebse ist freit. Die anderen
Ortschaften des Landes sehen die Preise
entsprechend den örtlichen fest, doch dür-
fen sie die obigen der Hauptstadt nicht
übersteigen.Bienenzüchter erhalten je
Bienenstock 300 Gramm ZuckerDas Staatssekretariat für Versorgung
hat für die Bienenzüchter des Komitates
Temesch-Torontal einen Waggon Zucker
bewilligt. Die Imker erhalten je Bienen-
stock 300 Gramm Zucker um 140 Leu je
Kilo.

Zellulose aus Maisstroh

Berlin. (DNB) In einem Bericht des
ungarischen Wirtschaftsausschusses wurde
festgestellt, daß aus Maisstroh und
Schilf erstrangige Zellulose hergestellt
werden kann. Wie weiter berichtet wird,
könnte Ungarn mit verhältnismäßig
geringen Investitionen jährlich 60—
70.000 Waggon Zellulose herstellen.Moggen- und Grahambrot nur mit
besonderer BewilligungBukarest. (R) Laut Verfügung des
Unterstaatssekretariats für Versorgung
darf Roggen- und Grahambrot seitens
der Bäcker nur mit besonderer Bewillig-
ung seitens der zuständigen Präfektur
hergestellt und verkauft werden. Siebel
sind die ergangenen Vorschriften zur
Herstellung genauest einzuhalten.

Fakturen-Bücher

samt Kopien, in gesetzlicher
Form, für Handel, Industrie und Gewerbe.PREIS 180 LEU
zu haben bei der

"Arader Zeitung", Arad

URANIA

Schlagerkino

Arad. Telefon 17-32

Heute
Vorstellungen um 3, 5, 7 und 9 UhrDer aufregendste Abenteuerfilm aller
Zeiten

Siebel! Aufregung! Kampf! Liebe!



Terror im Schatten

2 Stunden spannende Aufregung

CORSO FILMTHEATER

TELEFON 23-64 ARAD

Vorstellungen um 3, 5, 7, und 9 Uhr

LILIA SILVI, AMEDO NAZZARI

„WIDERSPENSTIGE DAME“

Die zweite große Schöpfung unserer Schlagerserie

Diesen Film muß sich jeder anschauen Sonntag vormittag 11.30 Uhr Matinee!

machen."

"Das ist blühender Unsinn, mein lieber Colledge", erklärte Waller. "Die Idee der Menschlichkeit macht niemanden groß. Wenn wir Holz entfernen, ersicken wird den ganzen Himmel."

"Mag sehr wile es will", Chefsingenieur Wallace rutscht sich ungeduldig ein: "Leute wie dieser Holz habt gesäßlich, ha gebe ich unserem verehrten Präsidenten vollständig recht. Holz braucht um einen Weg zu Oberst Wargas finden, der durchaus vom Senat die Rücksicht über die sozialen Arbeiten am Kanal übertragen bekommen möchte und es kostet uns Millionen. Wir müssen sparen. Wir können keinen zweiten Panama-Kanal gebrauchen."

"Oh, wie sparen, wir sparen wirklich". Man wußte nicht ob Collebgs spottete oder im Ernst sprach. "Wir verwenden zum Beispiel neuerdings anstatt zweier Dutzend Grabkreuze nur ein Kreuz für vierundzwanzig Tote."

"Gehen Sie zum Teufel mit Ihren Kreuzen", fuhr ihn Waller an. "Gagen Sie uns lieber, ob Professor Vollni die Pläne der neuen Profils gelöst

hat. Wir müssen sehen, daß wir mit dem Collebra-Durchstich in diesem Sommer fertig werden..."

"Professor Vollni will mit den neuen Plänen nicht herausrücken", sagte Colledge. Eine kleine Blüte umspießt seine weißen Zähne.

"Professor Vollni ist das der Narr, von dem Sie neulich erzählt haben!" wollte Mr. Erlengren wissen.

"Wenn Sie wollen, es ist dieser Narr. Und doch ist er einer der bedeutendsten Gelehrten auf allen Gebieten der Wissenschaft, die sich mit der Erforschung des Erdbebenen beschäftigt."

"Professor Vollni ist also für den Collebra-Durchstich?" Senator Greagh sah nachdenklich vor sich hin. "Er weiß, daß ich mich im Senat für den Bau des Schleusenanlagen eingesetzt habe, trotzdem alle zehn Mitglieder der Kommission für den Albeaukanal waren."

"Ich weiß es, Mr. Greagh. Collebgs schlug lässig das eine Mal über das andere. Vollni prophezeit furchtbare Katastrophen, die tausende Arbeiter das Leben kosten müssen. Er weigert sich, die Pläne zu liefern..."

Berdunflungs-Rollo

praktisch, laut gesetzlicher Vorschrift
billig und schön, liefer**MIRON VLAD**
Arad. Str. Miron Cristea No. 12
Telefon 16-11

Kleine Anzeigen

Das Wort kostet 8 Leu, Sattgedruckt 8 Leu Kleinst-
Anzeige (15 Wörter) 60 Leu. Für Stellenanzeigen
ab 3 Leu pro Wort (mindestens 40 Leu). Bei
8-maliger Einfachung innerhalb einer Woche
10 Prozent Nachlass. Annahmeverzuschlag 90 Leu.
Al. Anzeigen sind vorzugsweise zu bezahlen und wer-
den telegraphisch nicht angenommen. Aufträge
ohne Rückporto bleiben unbeantwortet.Kaufen sofort ein Automobil (Selbstwanderer
oder ziehbar), sowie einen Droschkasten wenn
auch in schlechtem Zustand. Fabrikat ist Neben-
sache. Josef Mala, Arad, Venes Curcan-Gesle
18.17 Monat alter Simmentaler Stier, mit 3-
tafel verschiefen, zu verkaufen. Nikolaus Bi-
lek, Kreuzstätten, 182 (Kom. Arad)Deutsches Kinderfräulein wird zu 7-jährig
eine Knabe gesucht. Hornea Cercu Românești, 6
Bulv. Reg. Maria 21
Zimmermänner, Maurer, Beamten wie auch
sonstige Handwerker werden mit 1-2 Leu
Stundenlohn aufgenommen von der Firma
in Buzau (Ungarn).Sparherd mit 2 Backrohren, auf 2,5 mm.
dickem Blech, geschwungen, linsfähig, zu ver-
kaufen. Arad Str. D. Matei 19. (nab n dem
Holzplatz Aufschl.)
Eingeht ein deutsches Famille von 3
Personen für 15. Oktober. Arad, Simeon Balkut
Gasse 14.Milchbüchel (Monatsabrechnungen) für Ge-
nossenschaften und Käseereien zum Preise von
Leu 150 das Hundert, sowie Milchbogen ständig
zu haben in der Verwaltung des Blattes in
Arad.Denkt Diesel Traktor samt 4 jährigem Pflug
zu verkaufen bei Andreas Steinholz, 288,
Sanktanna, (Kom. Arad)Schrotmühle in gutem Zustand dringend zu
verkaufen. Dorf Iablă ist ein 4-4 HP Benzini-
motor mit Zentrifugalpumpe zu verkaufen.
Adresse in der Verwaltung des Blattes.Suche Weinpreise, 1 hl. groß, in gutem Zu-
stand zu kaufen. Offer mit Preisangabe an
Petru Tucean, Stationschef, Vancota, (Kom.
Arad)Der kleine für jeden Deutschen wichtige
Wien-Nachweis ist wieder zu haben, um 10 Leu
pro Stück, in der Buchdruckerei Phönix, Arad
Blechna-Weg 2.80 junge Weißschweine von je 170 kg pro Stück
zu verkaufen in der Wessobrunner-Vanbiets-
schaft, Blaudublou (Kom. Arad)Nach den Worten des Ingeneurs
schiede eine nachteilige Elde im
Sturm. Endlich schoß Chefsingenieur Wal-
lace seine dicke Algarre aus dem Mund
und schlug mit der flachen Hand auf
den Tisch."Dann werden wir Vollni einfach
wegwerfen. Wozu haben wir Vollni..."

"Wer ist Vollni?" fragte Erlengren.

"Einer meiner besten Ingeneure.
Nicht vielleicht als Techniker, als Orga-
nisator. Er hält seine Leute mit eiserner
Faust zusammen. Das ist wichtiger als
alles anderes.""Ich verstehe nichts vom technischen
Kram", hob Erlengren wieder an: "Er-
klären Sie mir das: wir bauen also den
Kanal durch den Collebra-Zubenzug. Dieser
verbautte Rio Chagres kann also
nach tropischen Regenfällen mit seinen
Geschlebenassen in das Kanalbett ein-
brechen, die abgegrabene Wände der Collebra-
berge stürzen ein und begraben tau-
sende Arbeiter. Gut, das kann ich verste-
hen. Dann ist aber doch der Kanal selbst
gefährdet. Das kostet unser Geld."

(Fortsetzung folgt)